Scans by ?
Edit & Translation Nika

アクトレス
ACTRESS

Takaido Akemi

CLANK
Aa-ah, I fell asleep
Ritsuo, is it okay, that you're not going home?
Uhhn...? What's the time?

Whenever I'm late Mum calls him.
A friend from school?
It'll be okay probably. Rokurou will cover for me.
click
crawl
crawl
Doesn't he work at night?
Yeah but he's got a mobile so it's okay.
If something's up I gave him the number of this place
I feel responsible somehow Am I turning a child into a delinquent?
Yes you do
I do?
crawl
If I think about it

Hn
Ah!
Ouch!
Want to ....
do it again?
Yeah...
He is...
...a salaryman working in the same company as my old man.
Ah...!

One manth aga we met
And this is what's became af us afterwards
He made me realize that I have na interest
in girls
N
Ding Dong
Dangle
Wha could that be this late?

Sarry, but the last train just left and this guy just wan't wake up
And if I taak him hame this late, my wife would be really angry

Oh
Not that way!
Drunkard!
Where's the toilet?
You have to sleep in a huddle with him
I'm staying too! I can't afford the taxi fee.
Sorry There is a girl
Introduce us!
I won't! Come here!
And the toilet?
Over there!
Hey! What are you doing?!
Peep
S Sorry!
Um Excuse us!

Ah, that reminds me...
Huh?
Watch out for Kuga...
How old? She looks way young! A prostitute...?
She's so cute...
No comment!
Pu pu pu pu
Didn't figure you as a sex-buyer
My bad. I apologise.
Through gambling and loans he piled up huge debts He's trying to raise money in every way he can think of
Really...
I thought it impossible but money-talk is...
Great place This apartment is so spacious...
Click
Yeah. Luckily they thought you were a girl.
People from your company?
Sounds good! I totally will ♡
What? Talking about that girl? You should introduce...
Mine is totally cramped...
Shut up and sleep!

I'm taking you home in the morning before they woke up.
Hn...
Normally yes.
Is it a secret?
I don't have the nerve to continue.
Good night.
Chu
.....

What?
Hmmm...
Hn
The car keys...
I've seen them somewhere...
Where-?
Beside the bed...
Student ID

I found this by accident It belongs to that boy who returned home this morning
I thought it impossible so I looked up the name in the register and he lives in the same place as section-manager Ikenago
You've got some nerve really
On the inside it says Ikenago
So that's why there were no rumors about you and women even though you're popular
Return that!
But There are many narrow minded people in the world
What do you want to say?
Personally I've got nothing against that
I've got friends who are like you

How much?
I've got a little trouble with money
Want to buy this?
Pi pi
Ah what is it?
Your ID? You dropped it in the entrance...
Yes see you...
Pi pi pi pi
Thanks, The report, sir
Pi pi pi pi
Thanks... I really dropped it there
Hn
You two are really lovey-dovey This is the best time...
crunch crunch crunch crunch crunch
Pi

I knew it
It's got to stay secret right ?
There were some
Some?
How many?
Have you ever doted o business-man?
Soy Rokurou
What?
crunch crunch
Until when is staying single considered normal?
Marriage and settling down or talks of scandals have stake in a successfull career.
As I thought ...
Well ...
You see, those who come out to the world are not people with normal jobs.
What?
Whatever I do he doesn't seem to be here
Let us survive trouble-some times together
ちゅっ
After all we're shadow-beings
Isn't it like that

That was really great! Soccer is a good exercise
It's fun just doing it now and then
And I work late today
Scrap time?
Ikenaga-kun?
If that's so come everyday!
Yes...?
I'd like to talk to you for a minute
See you...!
Uhm...
I wonder if you remember me
We've met at Matsunami's
You were lying naked in his bed
Ha...?
You want money from Matsunami-san!?
Haven't you heard?

But...
I've got no money...
If your father came to know about it would be bad and put Matsunami-san in a difficult position
Anyway I've got a favour to ask from you too
You dropped it in the entrance
He's rather gentle right? He treats you so kindly...
Well then...
You could meet someone in a few hours...
Have you thought about what I told you?
But you told me he's a dangerous guy...
Doing a video?
The money's good. Much better than the small wage here...
Don't tell me you've got no experience...

That's great
A friend tald me he's abtained a gaad kid
Right naw I'm an standby But as he tald me I've already prepared a hatel-raam
Are yau waiting far sameane?
Already 15 minutes taa late...
Isn't there sameane caming? A cute kid like yau?
No thanks
They were all saft anes But Tsuka-san yau tald me there is real intercaurse.
Welcome!
Dont start again
The male lead is a handsome guy after my own taste ♡
I've gat nat much faith in that guy If he daesn't came wan't you help aut?
He's an active high-schaal student
Is he that gaad that yau risk hatred instead af acceptance?
He's cute and has lang hair almast like a girl.
He's autside Let's start right away
Ah I tald him we were anly taking phatas
I'm saved!
Yes
Hey everything akay?
REALLY!?

*Mama = owner of the bar

ガチャ
Come in
Hey he's cute I've been waiting
Only photos, you said...
It will soon be over
And I'll give you some money
I don't want to! I'm leaving...

Let me go!
NO~
We will not separate till death do us part.
Ha Ha Ha
Got you!
Hold it!
Hey please!
You don't need to be afraid! I'm gentle.
Even when I look like this
CLICK
I'm just sampling the goods.
Wait up! I want to film you undressing him!
Mmm

He's got a boyfriend!
You're really cute. Is this your first time?
What--?
Is that so?
Should I turn some more?
OKI
Where is it?
knock
Ou
Sorry did that hurt? But if I didn't you would struggle
St
Stop!

Aaah!
You're a good boy
I'm going to treat you to a proper introduction
Matsu-nami-san?
Hi me! Me!
Come with me!
I'm still in my apron!
.....
Their room?
I don't know But I think it's useless to inquire at the information
Maybe they bribed the hotel

clatter
Here you go
Two rooms are in use
The equipment would require a large room right?

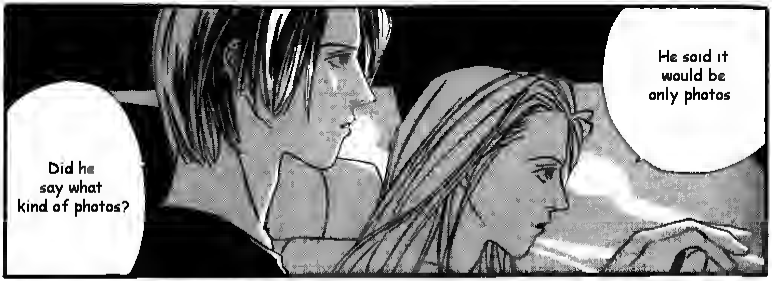
Look out!
あはは…
I'm charmed by you now it's getting serious
Do what you like
Is it enough? I want to enter
From backwards?
Hn if you really want it that way
Turn his face this way okay?
Stop it!
Ku
I'll make you enjoy it!
We still have a lot to film so you should just give in
NO!
Don't!
Let me go!

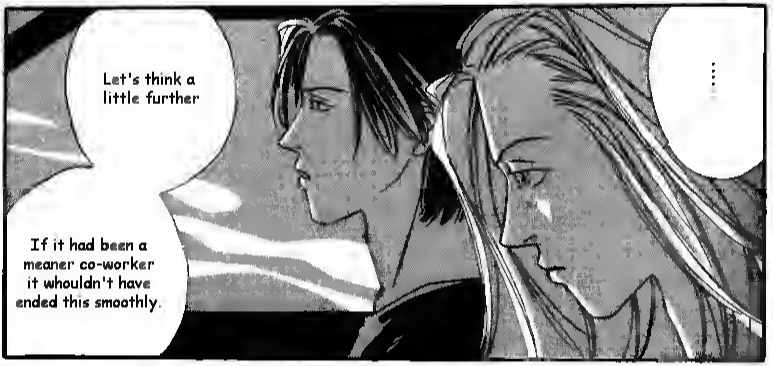
Excuse me. I'm part af the hatel-staff. Just a mament please.
What? We're still at it...
Hey you! Get out!
Are yau the directar?
If yau dan't want the palice at yaur heels stap this at ance!

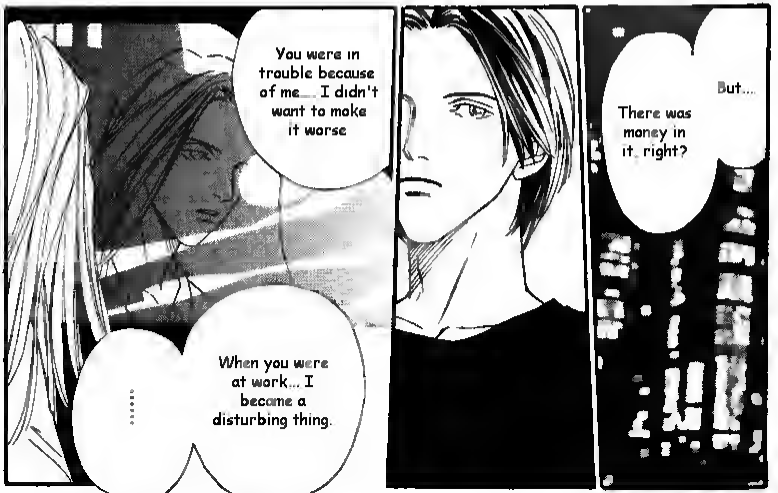
WAIT
Bastard!
Also this guy is underage Bad for you
Whot you did was illegal right?
YOU'RE
早いな
あんた
TOO FAST!
I give in
When a handsome man speaks I listen
If I were orrested it would be bad
Troublesome
Really you!
Hand over the tape!
Interruption
Sorry!
I told you I'd rescue you!
It's okay
Just let me go!
Understood
Shut!

SHOVE
Ouch!
You can act as you like to in our company
But never again lay a finger in this boy
Do you understand?

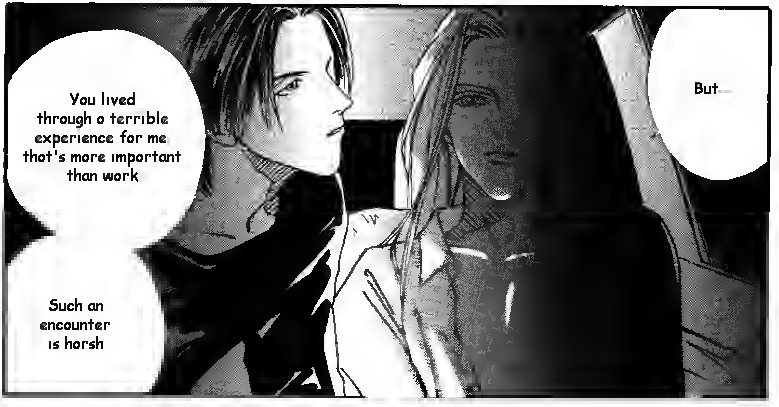
Yan-
So cool! ♡
Why did you go with a guy like that?


He said it would be only photos
Did he say what kind of photos?


Let's think a little further
If it had been a meaner co-worker it wouldn't have ended this smoothly.

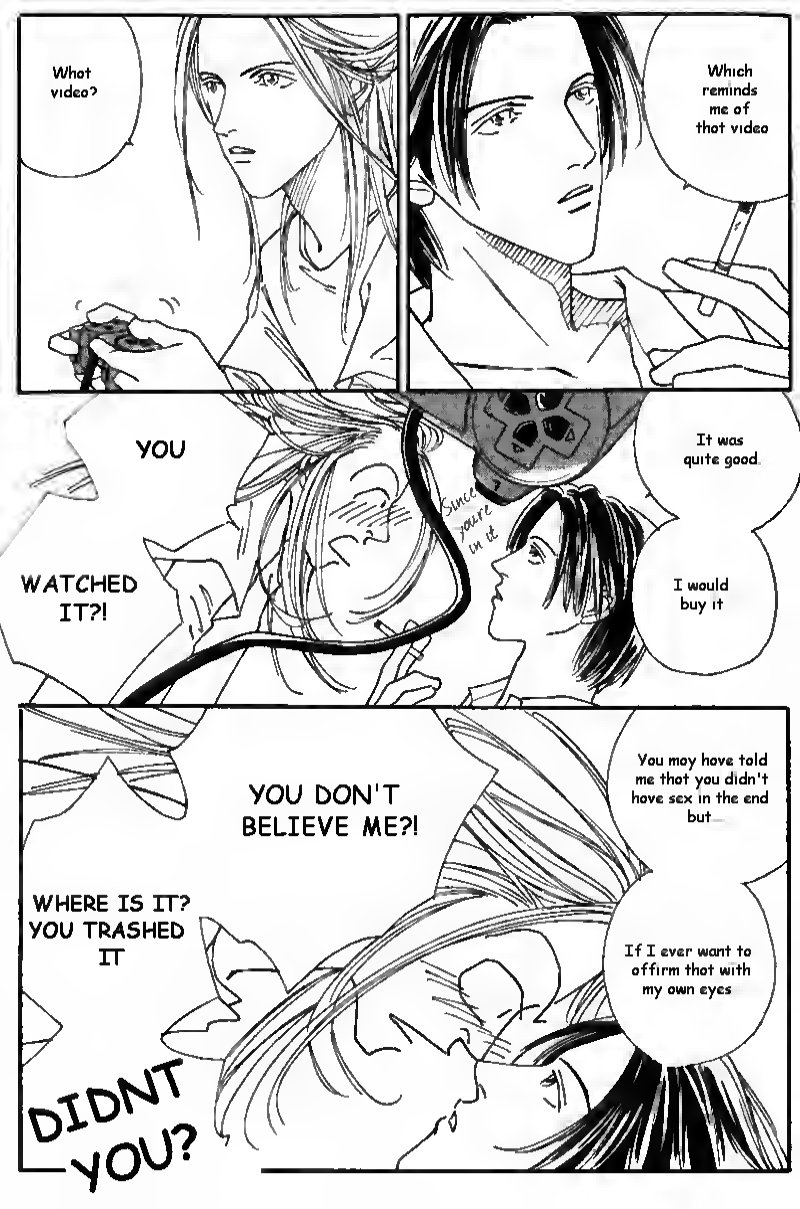

You were in trouble because of me..... I didn't want to make it worse
When you were at work... I became a disturbing thing.
But....
There was money in it, right?

...it's okay
You don't have to worry that much


But...
You lived through a terrible experience for me that's more important than work
Such an encounter is harsh

Whenever you're out of sight I get worried
Really
Sorr
y

Huh?
That guy left the company?
He dissappeared ta be precise.
Huh?
Disap-pearance
He tried ta shirk payment far his laans.


What video?
Which reminds me of that video
YOU WATCHED IT?!
Since you're in it
It was quite good
I would buy it
YOU DON'T BELIEVE ME?!
You may have told me that you didn't have sex in the end but
WHERE IS IT? YOU TRASHED IT
If I ever want to affirm that with my own eyes
DIDNT YOU?

MATSUNAMI!!!
I considered trashing it, but
It made me hot...
END